



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Wednesday, 3 April 2019 — No. 28

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 9.40 o'clock a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Charette (Deux-Montagnes) made a statement to pay tribute to Mrs. Diane Desjardins Lavallée, Director General of the Fondation Hôpital Saint-Eustache.

Mrs. Gaudreault (Hull) made a statement to underline the 40th anniversary of the Club Sourire de Notre-Dame-de-la-Guadeloupe.

Mr. Campeau (Bourget) made a statement to underline the 45th National Volunteer Week.

Mr. Birnbaum (D'Arcy-McGee) made a statement to underline International Roma Day.

Mr. Lévesque (Chauveau) made a statement to underline young Mr. Jacob Gagnon's archery performances.

Mr. Marissal (Rosemont) made a statement to underline Épicerie solidaire de Rosemont's 5th anniversary.

3 April 2019

Mrs. Laforest (Chicoutimi) made a statement to underline the Québec Federation of Real Estate Boards' 25th anniversary.

Mrs. Fournier (Marie-Victorin) made a statement to pay tribute to Mrs. Lydia Montigny, dance instructor with the organization Ressources Saint-Jean-Vianney.

Mrs. Lecours (Lotbinière-Frontenac) made a statement to congratulate young Mr. Anthony Gervais-Marcoux, gold snowboardcross medalist at the Canada Games.

Mrs. Rizqy (Saint-Laurent) made a statement to congratulate Mrs. Oriana Grosbusch and Mrs. Katerina Sviderskaya, winners of The Bar of Montreal's Debating Competition.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 54.1 and 54.3, Mrs. Blais (Prévost) made a statement to underline National Carers Day.

At 9.53 o'clock a.m., Mrs. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10.01 o'clock a.m.

3 April 2019

Moment of reflection

Introduction of Bills

Mrs. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing, moved that leave be granted to introduce the following bill:

- 16 An Act mainly to regulate building inspections and divided co-ownership, to replace the name and improve the rules of operation of the Régie du logement and to amend the Act respecting the Société d'habitation du Québec and various legislative provisions concerning municipal affairs

The motion was carried.

Accordingly, Bill 16 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

Mrs. McCann, Minister of Health and Social Services, tabled the following:

The Commission sur les soins de fin de vie's report on the end-of-life care situation in Québec from 10 December 2015 to 31 March 2018.

(Sessional Paper No. 509-20190403)

Presenting Reports from Committees

Mr. Bachand (Richmond), Committee Chair, tabled the following:

3 April 2019

The report from the Committee on Institutions, which held public hearings on 2 April 2019 within the framework of special consultations on Bill 6, An Act to transfer responsibility for the registry of lobbyists to the Lobbyists Commissioner and to implement the Charbonneau Commission recommendation on the prescription period for bringing penal proceedings.

(Sessional Paper No. 510-20190403)

Presenting Petitions

Mrs. Lavallée (Repentigny) tabled the following:

The abstract of a petition on modernizing the Régie du logement as regards dispute settlement, signed by 147 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 511-20190403)

Mr. Lévesque (Chapleau) tabled the following on behalf of Mr. Bussière (Gatineau):

The abstract of a petition on building a new elementary school in L'Ange-Gardien, signed by 1,218 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 512-20190403)

Mr. Reid (Beauharnois) tabled the following:

The abstract of a petition on construction of a right-turn-only ramp at the intersection of rue Saint-Pierre and Route 132 in Saint-Constant, signed by 2,295 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 513-20190403)

3 April 2019

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, together with Mrs. D'Amours (Mirabel), Mrs. Weil (Notre-Dame-de-Grâce), Mrs. Massé, Leader of the Second Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly mark the 50th anniversary of Mirabel residents' expropriation;

THAT it demand that the Government of Canada formally and officially apologize to the Québec citizens who were expropriated by the Federal Government in 1969 for the construction of the Mirabel airport.

The question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 48 in Appendix)

Yeas: 111 Nays: 0 Abstentions: 0

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mrs. Charest, Minister for Education, together with Mr. Ciccone (Marquette), Mrs. Labrie (Sherbrooke), Mrs. Perry Mélançon (Gaspé), Mr. Ouellette (Chomedey) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin), moved:

3 April 2019

THAT the National Assembly highlight Québec's historic performance at the most recent Canada Games, held in Red Deer from 15 February to 3 March 2019;

THAT it recognize the outstanding work of the entire Québec delegation, which won a record-breaking 146 medals;

THAT, lastly, it applaud the inspiring performances of our athletes, who excelled in all disciplines and who will undoubtedly become examples for other youths to follow in their own athletic endeavours.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the motion was carried.

Mr. Fortin (Pontiac), together with Mr. Zanetti (Jean-Lesage), Mr. Gaudreault (Jonquière), Mr. Ouellette (Chomedey) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on health and social services institutions' parking prices; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Zanetti (Jean-Lesage), together with Mrs. LeBel, Minister of Justice, Mr. LeBel (Rimouski) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the Members of the National Assembly affirm that the following principles are essential to a truly democratic electoral system:

The best possible representation of the popular vote (all Québec voters);

The importance of a meaningful connection between voters and Members;

3 April 2019

Reflection of regions' political weight;

Government stability;

The importance of a system that is accessible in practice and in our understanding of it;

Better representation of women, young people and ethnocultural communities.

The question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **49** in Appendix)

Yeas: **111** Nays: **0** Abstentions: **0**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved:

THAT, within the framework of the consideration of Bill 17, An Act respecting remunerated passenger transportation by automobile, the Committee on Transportation and the Environment hold special consultations and public hearings on Wednesday, 10 April 2019, after Routine Proceedings until 12.45 o'clock p.m. and from 3.00 o'clock p.m. to 6.00 o'clock p.m.; on Thursday, 11 April 2019, after Routine Proceedings until 12.30 o'clock p.m. and from 3.00 o'clock p.m. to 6.00 o'clock p.m.; on Monday, 6 May 2019 from 2.00 o'clock p.m. to 6.15 o'clock p.m.; on Tuesday, 7 May 2019 from 10.00 o'clock a.m. to 12.00 o'clock noon, after Routine Proceedings until 5.30 o'clock p.m. and from 7.30 o'clock p.m. to 9.30 o'clock p.m.; on Wednesday, 8 May 2019, after Routine Proceedings until 12.30 o'clock p.m. and from 3.00 o'clock p.m. to 6.00 o'clock p.m.; on Thursday, 9 May 2019, after Routine Proceedings until 12.30 o'clock p.m. and from 3.00 o'clock p.m. to 6.00 o'clock p.m.; on

3 April 2019

Friday, 10 May 2019 from 9.30 o'clock a.m. to 12.30 o'clock p.m.; and on Monday, 13 May 2019 from 2.00 o'clock p.m. to 5.00 o'clock p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Regroupement des jeunes chambres de commerce du Québec
Fédération des chambres de commerce du Québec
Conseil du patronat du Québec
Groupe de travail sur l'économie collaborative, Mr. Guillaume Lavoie
Alliance des regroupements des usagers du transport adapté du Québec
Association des mandataires en vérification mécanique du Québec
Montreal Economic Institute
Union des transports adaptés et collectifs du Québec
Association du transport urbain du Québec
Union des municipalités du Québec
Fédération québécoise des municipalités
Ville de Montréal
Ville de Québec
Association du transport collectif régional du Québec
Regroupement des intermédiaires de taxi de Québec
Taxelco
Regroupement des travailleurs autonomes Métallos, together with the Regroupement des propriétaires de taxi de Montréal and the Association haïtienne des Travailleurs du Taxi
Association des taxis des régions du Québec
Bureau du taxi de Montréal
Taxis du Grand Montréal et Rive-Sud
Union des consommateurs
Mr. Jean-François Ouellet, Full Professor, HEC Montréal, Entrepreneurship and Innovation Department
Taxi Para-Adapté
Trajectoire Québec
Eva
Uber
Netlift
Amigo express
LYFT

3 April 2019

Kéroul: Tourism and culture for people with restricted physical ability
FinTaxi together with the Fonds de solidarité du Québec
Mouvement Desjardins;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 4 minutes to the parliamentary group forming the Official Opposition, 1 minute to the Second Opposition Group and 1 minute to the Third Opposition Group;

THAT the presentation by the Association du transport urbain du Québec last no longer than 25 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 50 minutes, allocated as follows: 25 minutes to the parliamentary group forming the Government, 16 minutes 40 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition, 4 minutes 10 seconds to the Second Opposition Group and 4 minutes 10 seconds to the Third Opposition Group;

THAT the presentation by each individual or organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 50 minutes, allocated as follows: 25 minutes to the parliamentary group forming the Government, 16 minutes 40 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition, 4 minutes 10 seconds to the Second Opposition Group and 4 minutes 10 seconds to the Third Opposition Group;

THAT the Minister of Transport be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

3 April 2019

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Public Finance, to continue the debate on the budget speech;
 - the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 1, An Act to amend the rules governing the appointment and dismissal of the Anti-Corruption Commissioner, the Director General of the Sûreté du Québec and the Director of Criminal and Penal Prosecutions.
-

Mrs. Soucy, Second Vice-President, gave the following notices:

- the Committee on Citizen Relations shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of examining certain petitions;
 - the Committee on Public Administration shall hold a deliberative meeting to meet with the Auditor General of Québec in the context of her strategic planning process.
-

3 April 2019

ORDERS OF THE DAY

Government Bills

Passage in Principle

Mr. Roberge, Minister of Education and Higher Education, moved that Bill 12, An Act to clarify the scope of the right to free education and to allow the regulation of certain financial contributions that may be required, do now pass in principle.

A debate arose thereon.

At 1.01 o'clock p.m., Mrs. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings until 3.00 o'clock p.m.

Accordingly, pursuant to Standing Order 97, the debate on the motion moved by Mr. Roberge, Minister of Education and Higher Education, was adjourned in the name of Mrs. Labrie (Sherbrooke).

The proceedings resumed at 3.00 o'clock p.m.

3 April 2019

Business Standing in the Name of Members in Opposition

Mrs. Massé, Leader of the Second Opposition Group, moved:

THAT the National Assembly ask the CAQ Government to propose, by 1 October 2020, a greenhouse gas emissions reduction plan approved by an independent non-government expert that makes it possible to achieve the targets recommended by the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) for 2030;

THAT the National Assembly also ask the Government to prohibit all oil and gas development and exploration projects on Québec territory.

Mrs. Gaudreault, Third Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to this limited debate: 10 minutes to the mover of the motion for her reply; 48 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government; 28 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 21 minutes 9 seconds to the Second Opposition Group; 8 minutes 51 seconds to the Third Opposition Group; and 1 minute 30 seconds to each independent Member. However, if only one independent Member takes part in the debate, that Member's speaking time is 2 minutes. Within this framework, any time not used by the independent Members or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

A debate arose thereon.

At the end of his address, Mr. Gaudreault (Jonquière) moved:

THAT the motion moved by the Leader of the Second Opposition Group be amended as follows:

By replacing, in the first paragraph, the words "achieve the targets recommended by the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC)" by the words "meet Québec's international commitments";

3 April 2019

By adding, after the first paragraph, the words “THAT the National Assembly ask the Government to call Bill 194, An Act to ensure compliance with Québec’s climate change-related obligations, before a parliamentary committee in order to hold special consultations;”.

The motion, as amended, would read as follows:

THAT the National Assembly ask the CAQ Government to propose, by 1 October 2020, a greenhouse gas emissions reduction plan approved by an independent non-government expert that makes it possible to meet Québec’s international commitments for 2030;

THAT the National Assembly ask the Government to call Bill 194, An Act to ensure compliance with Québec’s climate change-related obligations, before a parliamentary committee in order to hold special consultations;

THAT the National Assembly also ask the Government to prohibit all oil and gas development and exploration projects on Québec territory.

The debate continued on the main motion moved by Mrs. Massé, Leader of the Second Opposition Group, and on the amendment motion moved by Mr. Gaudreault (Jonquière), subject to the permission of its author.

At the end of his address, Mr. Nadeau-Dubois (Gouin) moved:

THAT the motion moved by the Leader of the Second Opposition Group be amended as follows:

By adding, after the first paragraph, the words “THAT the National Assembly ask the Government to call Bill 194, An Act to ensure compliance with Québec’s climate change-related obligations, before a parliamentary committee in order to hold special consultations;”.

3 April 2019

The motion, as amended, would read as follows:

THAT the National Assembly ask the CAQ Government to propose, by 1 October 2020, a greenhouse gas emissions reduction plan approved by an independent non-government expert that makes it possible to achieve the targets recommended by the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) for 2030;

THAT the National Assembly ask the Government to call Bill 194, An Act to ensure compliance with Québec's climate change-related obligations, before a parliamentary committee in order to hold special consultations;

THAT the National Assembly also ask the Government to prohibit all oil and gas development and exploration projects on Québec territory.

Pursuant to Standing Order 98.1, Mrs. Massé, Leader of the Second Opposition Group, refused the amendments proposed by Mr. Gaudreault (Jonquière) and accepted the amendment proposed by Mr. Nadeau-Dubois (Gouin).

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Mrs. Massé, Leader of the Second Opposition Group, tabled the following:

A copy of a summary of a 2019 report on Canada's changing climate entitled "*Rapport sur le climat changeant du Canada 2019 – Sommaire*".
(Sessional Paper No. 514-20190403)

The debate being concluded, the question was put on the amendment motion, and a recorded division was thereupon demanded.

At the request of Mr. Caire, Deputy Government House Leader, the divisions on the amendment motion moved by Mr. Nadeau-Dubois (Gouin) and on the motion moved by Mrs. Massé, Leader of the Second Opposition Group, were deferred until Routine Proceedings on the next sitting day.

3 April 2019

Government Bills

Passage in Principle

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned earlier in the sitting, on the motion moved by Mr. Roberge, Minister of Education and Higher Education, that Bill 12, An Act to clarify the scope of the right to free education and to allow the regulation of certain financial contributions that may be required, do now pass in principle.

The debate was adjourned in the name of Mrs. Maccarone (Westmount–Saint-Louis).

Debates upon Adjournment

At 6.00 o'clock p.m., the Assembly held a debate upon adjournment, which had been deferred on 28 March 2019, on a question from Mrs. Nichols (Vaudreuil) to Mrs. Rouleau, Minister for Transport, about the lack of planning for extending the REM westward in future plans to rebuild the Île-aux-Tourtes bridge.

At 6.11 o'clock p.m., Mr. Picard, First Vice-President, adjourned the Assembly until Thursday, 4 April 2019 at 9.40 o'clock a.m.

FRANÇOIS PARADIS

President

3 April 2019

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, together with Mrs. D'Amours (Mirabel), Mrs. Weil (Notre-Dame-de-Grâce), Mrs. Massé, Leader of the Second Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 48)

YEAS - 111

Allaire (CAQ)	Fontecilla (QS)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Fortin (QLP)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Proulx (QLP)
Arseneau (PQ)	Fournier (IND)	(Lotbinière-Frontenac)	(Jean-Talon)
Asselin (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	(Jonquière)	(Les Plaines)	Reid (CAQ)
Barrette (QLP)	Ghazal (QS)	Leduc (QS)	Richard (PQ)
Bélanger (CAQ)	Girard (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Rizqy (QLP)
Benjamin (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Birnbaum (QLP)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Rousselle (QLP)
(Prévost)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (PQ)
Blais (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	(Bonaventure)
(Abitibi-Ouest)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Boulet (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	Sauvé (QLP)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Marissal (QS)	Schneeberger (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Simard (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Massé (QS)	Skeete (CAQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tanguay (QLP)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thouin (CAQ)
Ciccione (QLP)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Émond (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)	
	(Rimouski)	(Côte-du-Sud)	

3 April 2019

On the motion moved by Mr. Zanetti (Jean-Lesage), together with Mrs. LeBel, Minister of Justice, Mr. LeBel (Rimouski) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 49)

YEAS - 111

Allaire (CAQ)	Fontecilla (QS)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Fortin (QLP)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Proulx (QLP)
Arseneau (PQ)	Fournier (IND)	(Lotbinière-Frontenac)	(Jean-Talon)
Asselin (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	(Jonquière)	(Les Plaines)	Reid (CAQ)
Barrette (QLP)	Ghazal (QS)	Leduc (QS)	Richard (PQ)
Bélanger (CAQ)	Girard (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Rizqy (QLP)
Benjamin (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Birnbaum (QLP)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Rousselle (QLP)
(Prévost)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (PQ)
Blais (CAQ)	Guillbault (CAQ)	(Chapleau)	(Bonaventure)
(Abitibi-Ouest)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Boulet (CAQ)	Hivon (PQ)	MacCarone (QLP)	Sauvé (QLP)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Marissal (QS)	Schneeberger (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Simard (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Massé (QS)	Skeete (CAQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tanguay (QLP)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thouin (CAQ)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Émond (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)	
	(Rimouski)	(Côte-du-Sud)	